

Annexe 102 – Spanish

Carlos: Nada en absoluto. Así que no recuerdas cuánto tiempo hace que no me ves.

Mamá: Hace tiempo, lo sé.

Carlos: ¿Por qué nunca me llamaste, mamá?

Mamá: (10 segundos de silencio). No lo sé.

Carlos: No lo sabes.

Mamá: Creo que tenía la impresión de que estabas fuera.

Carlos: Estuve fuera 18 meses.

Mamá: Conociéndote.

Carlos: Sabes que he estado soñando con estar contigo. Sí, mamá, durante más de 20 meses. Sueño con ello todo el tiempo. Todos los días.

Mamá: (Sonido de cacareo)

Carlos: He sufrido mucho, mamá. ¿Y tú, has pensado en mí?

Mamá: Y en cómo siempre te veía ir a algún sitio.

Carlos: Es verdad. Mamá: Sí, todo el tiempo. Y no me atreví a llamar a tu casa.

Carlos: ¿Y por qué no?

Mamá: Porque tenía miedo de que me dijeran que no estabas.

Carlos: ¿Ah, sí?

Mamá: ¿Y estabas ahí o no?

Carlos: Todo el tiempo.

Mamá: Siempre estabas ahí.

Carlos: Intenté llamarte a este número. Suena y suena, luego salta el contestador y después nada.